

Веселин Карастойчев

ЗВУКОПОДРАЖАТЕЛНИТЕ ЧАСТИЦИ

*В СТАРОКИТАЙСКИЯ „КАНОН НА ПЕСНИТЕ“ И КЪСНИЯ ПЕРИОД ОТ ПОЕЗИЯТА
НА ГУ ЧЪН*

Статията предлага по-различен подход към творчеството на Гу Чън - един от лидерите на „мъглявата поезия“ от началото и средата на 80-те години на XX в., определян често като чужд на китайската традиция от китайските критици. Анализът на един от принципите в старинният сборник „Книга на песните“, води до извода, че съгласно традиционната китайска поетика стиховете се изграждат от възклицание/звукоподражание към т.нар. „значеци думи“ и биват поставени в конкретен идеен и социален контекст. В късния период на Гу Чън дихотомията звукоподражание – значеща дума се активира отново, но този път акцентът е поставен върху интуитивното усещане за реалността, характерно за звукоподражанието. Което представлява преобръщане в рамките на архетипа и следователно чисто китайски вариант на авангардизъм.